Joint Venture Panama Inc.	Reporte Ambiental Mensual de Contratistas de: FEBRERO – 2013	Código	JVP-F-
		# de Revisión	
		Fecha de Aprobación	
		Página	1 of 16

1. NOMBRE DEL CONTRATISTA, PERSONA DE CONTACTO Y EL NÚMERO DE CONTRATO

CANAL & BAY TOURS
Contacto: Evans Canto
Contrato: S9612

2. BREVE RESUMEN DE ACTIVIDADES DE CONSTRUCCION

LAS ACTIVIDADES QUE SE REALIZAN NO IMPLICAN ACTIVIDADES DE CONSTRUCCION.

Tabla 1 Estatus del Análisis Ambiental del Trabajo (JEA)

Actividad / Descripción de los trabajos	Número de JEA	Área abarcada Ha	Fecha de Aprobación	Aprobado por:	% DE AVANCE

3. NÚMERO DE TRABAJADORES EN ACTIVIDADES AMBIENTALES

Uno (1)….Evans Canto

4. INCIDENTES AMBIENTALES REPORTADOS

NO SE REPORTAN INCIDENTES AMBIENTALES

Tabla 2 Categorías y fechas de Incidentes Ambientales

Fecha	Descripción del Incidente Ambiental	Categoría (1)	HPI (1)	Acciones correctivas tomadas	Fecha de Cierre

(1) Indicar si se trata de: derrame de hidrocarburos u otro material peligros, daño a la fauna silvestre o domestica, vertido de materiales peligrosos sobre cuerpo de agua, ingreso de sedimentos a un cuerpo de agua, ingreso a área no liberada, excedencias de polvo, daños a restos arqueológicos, otros.
(2) Categorizar como: 1-Insignificativo / 2-Menor / 3-Moderado / 4-Mayor / 5-Catastrofico. Según matriz de Inmet

5. CONSUMO DE RECURSOS NATURALES

El consumo de RRNN en cuanto a hidrocarburos, está en función a la operación de los siguientes equipos:

- Round Trip del Servicio de Ferrys por los HSC Aurora 2000 y HSC Kommandoren
- Round Trip del Servicio de Crew Boats por las embarcaciones Diamond Creek y Bian-k



Diamond Creek- Añadido recientemente a las operaciones

- Servicio de apoyo a Ferry's por el Tender One en Punta Rincón

Los datos se presentan a continuación:

Tabla 3 Cantidad de Hidrocarburos Consumidos

Tipo	Cantidad (gal)
Diesel	33,650.00
Aceite Lub	68.50

Los reportes tanto de agua para consumo humano como de agua para los baños a bordo de los ferrys y de los crew boats; están en función de un número de pasajeros medio que esta entre 30 a 100 considerando los tamaños de las capacidades de las embarcaciones que brindan servicio a tierra.

Siendo así, respecto del consumo de agua, ésta se maneja de dos (2) formas: la que es para consumo humano la cual es embotellada y aquella que es utilizada para alimentar el sistema de lavamanos y retretes abordo. De acuerdo al comportamiento de consumo observado en los viajes hechos desde Colón hasta Punta Rincón y viceversa, por ejemplo en los ferrys (catamaranes) el consumo de agua embotellada está en una media de 8 galones para consumo humano y de 5 galones para el sistema de lavamanos y retretes. En el caso de los crew boats el consumo es menor y en promedio se manejan 5-6 galones para consumo y 2 a 3 galones para lavamanos y retretes.

Tabla 4 Cantidad de Agua Consumida

Tipo (1)	Punto de Abastecimiento	Uso (2)	Cantidad (gal)
Agua Potable embotellada	Comercio Local	Consumo Humano	150.00
Agua Potable	Puerto Colon 2000	Retretes y lavamanos, a bordo de las embarcaciones	84.00

(1) Indicar el tipo de agua: Potable y No Potable
(2) Indicar los diferentes usos del agua: consumo humano, regado de caminos, perforación, etc.

6. MITIGACION DE IMPACTOS AMBIENTALES

6.1 GENERACIÓN Y MANEJO DE RESIDUOS

Respecto a la generación de residuos, el mayor volumen se tiene del tipo inorgánico relativo a plástico PED 1 producto de las botellas de aguas que se llevan a bordo de las embarcaciones ara ofertar a los pasajeros. Durante el mes de Febrero 2013 hubo una generación de 44 kg. El manejo de este tipo de residuos se lleva a cabo a través de los puntos de colección ubicados a bordo de las embarcaciones y luego dichos desechos son bajados en puerto y colocados en el área de deposición de desechos inorgánicos ubicados en el Home Port y /o Terminal 1 Colón 2000.

Respecto del sewage, la producción total durante el mes fue de 0.86 m^3 y éstas en el caso de los catamaranes se almacena en un tanque abordo para luego ser evacuada en puerto por una compañía especializada para recolectar aguas de sewage como lo es NAVES SUPLY, S.A. En el caso de las embarcaciones Crew Boats en particular el Diamond Creek posee un tanque de almacenamiento para 200 gls (0.76 m3) los cuales al llegar a un nivel de aproximadamente 160 gls dicho tanque debe ser limpiado con una compañía especializada como lo es NAVES SUPLY, S.A.. Dado el volumen de viajes efectuados en el mes de febrero aún no se ha hecho descarga de sewage a dicha embarcación ya que los niveles son aun bajos. En el caso de la embarcación Bian-k, dado el volumen de pasajeros que maneja se produce poco sewage y el mismo e liberado durante el viaje a distancias mayores a las 3 Mn y a velocidades por debajo de los 13 nudos que habla la normativa de Marpol, 73/78.

A continuación se presentan los datos de desechos generados durante el mes de Febrero 2013.

Tabla 5 Cantidad (Kg o Lt.) por Tipo de Residuo

Descripción	ORGANICO o DOMESTICO / otro no recic.	PAPEL Y CARTON	VIDRIO	METAL	PLASTICO	PELIGROSO	Punto de Almacenamiento
Reciclable		0	0	0	44.00		Bill aboard
No reciclable org. No reciclable foam	0 0						
Sewage (2)						0.86	Tanque almacenamiento
Otros No Recic.	3.5 m3 de sludge o aguas oleosas						Tanque almacenamiento

(1) Indicar el peso del residuo generado por tipo. De ser proyecto de categorías I o II consignar un solo peso para los no peligrosos.
(2) Metros Cúbicos

6.2 MANEJO DE RESIDUOS BIOINFECCIOSOS – BIOMEDICOS

LA OPERACIÓN NO GENERA RESIDUOS BIOINFECCIOSOS Y/O BIOMEDICOS

Tabla 6 Cantidad y Tipo de Residuos Bio infecciosos- Biomédicos

Responsable del Manejo	Descripción	Punto de Entrega	Fecha de Entrega

6.3 DISPOSICIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS Y NO PELIGROSOS

Los residuos peligrosos y no peligrosos se refieren a aquellos que no representan algún peligro en el manejo de los mismos y aquellos que por su naturaleza si pueden representar algún peligro durante el desarrollo de las operaciones que se efectúan. El siguiente cuadro refiere los desechos no peligrosos y peligrosos que se generan en la operación y en donde son dispuestos finalmente los mismos.

Tabla 7 Cantidad y Tipo de Residuos Dispuestos

	Punto de Almacenamiento	Tipo de Residuo (Peligroso y/o No Peligroso)	Cantidad (kg o Lt.)	Vehículo de Transporte	Destino Final	Número de Recibo o Manifiesto Adjunto
	Tanques de colección a bordo	No Peligroso	44.00 kg	Disposición diaria en puntos de almacenamiento de desechos inorgánicos en puertos	Vertedero de Colon	Vehículos de la empresa Aguaseo
	Tanques de almacenamiento	Peligrosos	0.86 m3	Empresa Naves Suply	Planta de Tratamiento de Aguas Negras y Grises de Naves Suply	
	Tanque de almacenamiento	Peligrosos	3.5 m3	Empresa STI	Planta de Tratamiento de STI	Vehículo 689686 y Recibo #1363

NOTA: (Adjuntar en Anexos el Manifiesto de Transporte de Residuos Peligrosos, las Autorizaciones de los Vehículos de transporte, los recibos de Residuos No Peligrosos y detallar la cantidad por cada tipo de residuo)

6.4 MANEJO DE MATERIALES PELIGROSOS

Los materiales peligros son almacenados como sigue:

- Diesel Ferrys-Tanques de almacenamiento a bordo
- Diesel Crew Boats-Tanques de almacenamiento a bordo
- Aceite Lub Ferrys-Tanques de 55 gls en cuarto de máquinas
- Aceite Lub Crew Boats-tanques de 5 gls a bordo en cuarto de maquinas

Tabla 8 Cantidad de Materiales Peligrosos usados

Tipo del Material Peligroso *	Almacenado Mes Anterior	Almacenado Actual	Fechas de Uso y/o Abastecimiento	Observaciones
Diesel Ferrys y Crew Boats	0	0	Según viaje	Para funcionamiento de las maquinas. Se provee a bordo de la cantidad de combustible necesaria para el round trip.
Aceite Lub	20	20	Según viaje	Para lubricación en generador principalmente

6.5 MITIGACIÓN DE POLVO

NO APLICA A LAS OPERACIONES DEL CONTRATO

Tabla 9 Uso de Agua para Mitigación de Polvo

PUNTOS DE TOMA DE AGUA / RESOLUCIÓN		
CISTERNAS / DIAS TRABAJADOS		
TOTAL DE AGUA USADA (gal/mes)		

AREA CUBIERTA (m^2/mes)	

6.6 CONTROL DE SEDIMENTOS

NO APLICA

Tabla 10 Estructuras de Control de Sedimentos

Fecha	Área Protegida (Ha)	Tipo de Estructura (1)	Cantidad m lineales o m^2 (2)	Temporal o Permanente (3)

(1) Instalación de estructuras como: Silt fences, paños/coberturas, pozas de sedimentación, diques disipadores de energía, gaviones, canales de coronación, trabajos en un talud de corte, etc.
(2) Colocar cantidades como: metros lineales de silt fences, canales; cantidad de gaviones y sacos con gravilla usados como barreras de defensa; área cubierta con biomantas, siembra manual, siembra con hidrosiembra, etc.
(3) Indicar el estado de la estructura como: Nueva (recién instalada), Mantenimiento, Malo (debe programarse el mantenimiento/limpieza/cambio de material)

6.7 AREAS CON CONFORMACION FINAL Y REVEGETADAS

NO APLICA

Tabla 11 Áreas revegetadas y conformación final

UBICACIÓN	AREA CONFORMADA (Ha)	ÁREA REVEGETADA (Ha)

6.8 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINARIA, EQUIPOS Y VEHICULOS DEL MES

A continuación se presenta un listado general con las accione de mantenimiento llevadas a cabo a las embarcaciones AURORA 2000 y KOMMANDOREN durante el mes de Febrero 2013:

February 2013 Maintenance Catamarans.

KOMMANDOREN

Overhauled Check Valve Sea Water inlet Port Aux. Engine.

1. Overhauled Generator Port.

2. Changed Jabsco Pump Port Aux. Engine.
3. Change Diode Bridge Port Aux. Engine.
4. Changed new Starting motors both Aux. Engines.
5. Changed New Oil Temp Sensor Starboard Main Engine.
6. Changed new Shaft Seal Port KaMeWa Jet Inside Shaft.
7. Changed Hydraulic Cylinder Starboard Manuver Shuffel, Asterrn / Forward.
8. Eliminated Ground Failure 24 V with Kamewa Unit. Insolated Cables.
9. Eliminated Ground Failure 220 V.
10. Repaired Air condition and filled Freon.
11. Bought New Oil Cooler Port Main Engine Gear. Suispect Leaks.
12. Bottom Cleaning of ship as of speed reductions.
13. Changing Of Air Filters Both Side Mail Engines.
14. Changing Of Fuel Filters Both Side Main Engines.
15. Changed Lube Oil Filters Starboard Main Engine.
16. Regular Maintenance Engines and attached systems.
17. Cleaning Deck And Engine Rooms.

AURORA 2000

1. Changed Fuel Actuator Port Main Enginer.
2. Adjusted Kamewa Water Jet Hydraulic Pressures.
3. Changed New Main Valves Kamewa Water Jets.
4. Repaired Air Condition Unit port.
5. Megger test all electrical motors.
6. Eliminated 24 V Groundings.
7. System checks on electrical systems.
8. Repaired Cameras outside port and starboard.
9. Bottom Cleaning as of speed reduction.
10. Repaired lightning cable Grounding Both side outside.

Regular Maintenance engines and attached systems

6.9 BIOMASA Y MADERA REUSADA

NO APLICA

Tabla 12 Cantidad de Biomasa Talada y Madera Reusada

UBICACIÓN	BIOMASA TALADA	MADERA REUSADA

7. ENTRENAMIENTO Y SENSIBILIZACION

NO SE HA HECHO PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO Y SENSIBILIZACION DURANTE EL MES DE FEBRERO 2013.

Tabla 14 Cantidad de Horas Hombre Capacitadas

Tema	Cantidad Trabajadores	Horas Hombre

Tabla 15 Charlas de 3 minutos

Tema	Frente de trabajo	Cantidad Trabajadores	Horas Hombre

8. MONITOREO AMBIENTAL

Los monitoreos ambientales a bordo de las embarcaciones de servicio a tierra (Ferrys y Crew Boats) se hacen cada semana y por cualquiera irregularidad encontrada se levanta un acta con las implicaciones observadas y acciones correctivas. En el momento no se han encontrado irregularidades en los monitoreos efectuados. Se realizaron monitoreos para prevenir derrames de hidrocarburos y aceites en plataforma, en motores de lanchas y tanques a bordo de almacenamiento de combustible.

Se hicieron además monitoreos para la adecuada disposición de desechos así como su manipulación.

9. ANEXOS ADJUNTOS (adjuntar en archivos escaneados y electrónicos por separados a este reporte – siguiendo la nomenclatura de MPSA/ANAM descrita en el ítem 11.1)

10.1. Programación de actividades de construcción del mes en curso y del próximo mes.

NO APLICA

10.2. Informes del cumplimiento del Plan de Respuesta a Emergencias.

NO APLICA

10.3. Informe de avance de la construcción del muelle del río Caimito. (de ser el caso)

NO APLICA

10.4. Reportes de Simulacros.

NO SE HICIERON SIMULACROS DE DERRAME.

10.5. Listas de asistencia en digital a capacitaciones y charlas de 5 minutos. Incluir fotos y programación. (ver documento de Referencia 11.2)

10.6. Reportes de Incidentes (con acciones correctivas/preventivas implementadas y firmas).

NO SE REGISTRARON INCIDENTES

10.7. Evidencias de cumplimiento del programa de mantenimiento de vehículos livianos y pesados, donde se indique la locación donde recibieron el mantenimiento. Así mismo, adjuntar los checklists de verificación diaria (digital) de los vehículos y equipos.

10.8. Registro de mantenimiento de las estructuras de control de erosión y sedimentos según formato adjunto. (ver Documento de Referencia 11.3)

NO APLICA

10.9. Resultados de la medición anual de gases de combustión de vehículos y equipos. *(Si es que no lo presentaron en su Plan de Manejo Ambiental ejecutable al inicio del contrato).*

NO APLICA.

10.10. Análisis de contenido de azufre del diesel usado en las maquinarias y equipos.

10.11. Evidencia de la revisión anual del estado de silenciadores colocados en motores diesel.

NO SE TIENEN EVIDENCIAS

10.12. Registros de clasificación acústica o garantía de equipos comprados.

NO APLICA

Listado de Permisos de ANAM para el uso de motosierras (indicar el número de registro de las mismas) y versión digital de los mismos.

NO APLICA

10.13. Recibos de limpieza de letrinas portátiles en digital, donde figure el lugar de disposición final de las aguas servidas (planta de tratamiento municipal, planta de tratamiento de la empresa prestadora de servicios, otros autorizados). Incluir el permiso/registro de la empresa prestadora de servicios.

NO APLICA

10.14. Manifiesto de Transporte de Residuos Peligrosos en digital.

NO SE TIENEN MANIFIESTOS, LAS COMPAÑÍAS SOLO EMITEN LOS CERTIFICADOS DE RECEPCION DE DESECHOS.

10.15. Recibos/facturas en digital que evidencien la disposición final de residuos con una empresa prestadora de servicios autorizados. (botaderos municipales, empresas recicladoras, rellenos sanitarios de seguridad, entre otros) y autorización.

No. 1363

Servicios Tecnologicos de Incineracion S.A

Hora Muestra Tomada:

Muestra Tomada Por:

FORMULARIO DE RECOLECCION DE DESECHOS

Esta certifica que la compañía [illegible] esta enviando desechos no toxicos generales bajo el proyecto ______, de acuerdo con STI, ambas partes, en acuerdo con las regulaciones locales.

Fecha: 19/2/13

Ubicacion(es): [illegible] #2

Hora de Inicio: 17:00

Hora Final: 17:30

Nombre del Barco: [illegible]

Numero Maritimo: [illegible]

Correo Electronico:

Agente: STI

Direccion: [illegible]

Numero Telefonico: [illegible]

Correo Electronico:

Desechos Liquidos Recolectados (Por Galones)

Sludge	Agua Aceitosa	Slops	Aceite Sucio	Desechos Mezclados	Diesel Sucio	Otros	Total Gal.
35 m³	X	X	X	X	X	X	35 m³

Equipo & Personal Utilizado:

of Viaje

Tamaño/Nombre

Identificacion

Camion G29686

Chofer [illegible]

Ayudante #1 [illegible]

Ayudante #2

Ayudante #3

Descripcion de Operaciones: Succion Sludge

Observaciones Finales

[illegible]

Supervisor de STI

Cliente

Certificado de STI sobre descarga de Sludge en los Catamaranes

NAVES SUPPLY

NAVES SUPPLY, S.A.

Abastecedora de Agua e Incineración de Basura

INFORME DEL MEDIDOR DE AGUA EN EL SITIO DE ATRAQUE

Nº 275

NOMBRE DEL BARCO	AGENCIA	MUELLE
Aurora 2000	[illegible]	Colon 2000

AUTORIZADO POR:	INICIO DE ENTREGA DE AGUA	FIN DE ENTREGA DE AGUA
NOMBRE DEL OFICIAL O PERSONA RESPONSABLE	HORA: 9:50	HORA: 15:31
FIRMA DEL OFICIAL O PERSONA RESPONSABLE	FECHA: 19/2/13	FECHA: 18/2/13

CUANDO EL ABASTECIMIENTO DE AGUA ES AUTORIZADO POR EL AGENTE LA FIRMA DEL OFICIAL DEL BARCO NO ES NECESARIO

NUMERO DE MEDIDOR	
LECTURA INICIAL	
LECTURA FINAL	
TOTAL DE GALONES O TONELADAS	1.5 (396.3 galones)

FECHA DE LLEGADA ________

FECHA DE SALIDA ________

OBSERVACIONES ________ AGUAS SERVIDAS SERVICIO MARPOL ANEXO IV

Certificado de Naves Supply sobre descarga de aguas servidas en los catamaranes

10.16. Reportes de fumigación y control de plagas.

NO SE HAN DESARROLLADO ACCIONES DE FUMIGACION EN LAS EMBARCACIONES DE SERVICIO A TIERRA.

10.17. Listado con el tipo de explosivos a utilizar.

NO APLICA

10.18. Resultados de monitoreo de vibración y ruido en caso haya ocurrido voladura

NO APLICA

10.19. Listado de proveedores de bienes y servicios usados en el mes.

- STI (Servicios Tropicales de Incineración)
- Comercios Locales en Terminal 1(agua embotellada)
- TERPEL ESTACIONES DE SERVICIO (combustible para los catamaranes)

10.20. Acuerdo con propietarios sobre área de botaderos.

NO APLICA

10.21. Procedimiento en caso se realicen actividades de caza, pesca, recolección de plantas silvestres y otras faltas.

NO APLICA

10.22. Fotos de letreros que prohíben la caza, pesca, recolección de plantas silvestres, tener mascotas.

NO APLICA

10.23. Fotos del material del lecho marino retirado durante proceso de hincado de pilotes ubicado sobre barcazas. (incluir fechas en la foto)

NO APLICA

10.24. Registro de la cantidad de barcazas

2 embarcaciones de servicio a tierra HSC AURORA 2000 & HSC KOMMANDOREN

2 embarcaciones Crew Boats Diamond Creek & Bian-k

10.25. Mapa con ubicación de estructuras de cruce de animales

NO APLICA

10.26. Reportes de monitoreo ambiental ocurridos en el mes

NO SE REPORTAN

10.27. Resultados de monitoreo de efluentes y descargas ocurridas en el mes.

NO APLICA

DOCUMENTACION DE REFERENCIA PARA DESARROLLAR ESTE REPORTE

11.1. Codificación de nomenclatura de los archivos según MPSA/ANAM.

La siguiente tabla es referencial para mostrar la nomenclatura que deberán recibir los archivos electrónicos. En caso de adjuntar como evidencia otro archivo no listado aquí, se debe seguir la misma referencia.

Esta es una guía general que se debe seguir para todos los archivos que se generen.

Joint Ventura Panama	
Guía para nombrar documentos	
Informe mensual	120000-informe_mensual_proyecto_contratista
Registro de mantenimiento de maquinaria	120000-registros_mantenimiento_equipos_proyecto_contratista
Registros de capacitaciones	120000-registros_capacitacion_proyecto_contratista
Recibo del Municipio de Aguadulce	120000-autorizacion_uso_vertedero_proyecto_contratistas
Recibo de disposición de residuos	120000-recibos_disposicion_residuos_proyecto_contratista
Registros de limpieza baños portátiles	120000-limpieza_letrinas_portatiles_proyecto_contratista
Manifiestos de transporte de materiales peligrosos	120000-transporte_materiales_peligrosos_proyecto_contratista
Reportes de simulacros	120000-reporte_simulacro_proyecto_contratista
Permisos de motosierras	120000-permisos_uso_motosierra_proyecto_contratista
Tipos de explosivos a utilizar	120000-explosivos_utilizados_proyecto_contratista

NOTA:

120000 = fecha (añomesdía) p.e. 121005

11.2. Programación de Charlas de 5 minutos bimensual que debe de seguirse.

NO SE REALIZARON CHARLAS DURANTE EL MES.

11.3. Programa de Mantenimiento de los Sistemas de Control de Erosión y Sedimentos (ESC) que debe de seguirse.

NO APLICA